

**2007. március 23-án benyújtott kereset – VIP Car Solutions kontra Parlament**

(T-89/07. sz. ügy)

(2007/C 117/45)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

Felperes: VIP Car Solutions (Hoenheim, Franciaország) (képviselő: G. Welzer ügyvéd)

Alperes: Európai Parlament

**Kereseti kérelmek**

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg az Európai Parlament azon határozatát, amelyben elutasította az Európai Parlament képviselőinek a strasbourg-i ülések alatti szállításáról szóló, PE/2006/06/UTD/1 közbeszerzési szerződés odaítélését;
- semmisítsen meg valamennyi ezt követő jogi aktust;
- kötelezze a Parlamentet 500 000 euró összegű kár és kamat megfizetésére;
- kötelezze a Parlamentet a jelen ügy valamennyi költségének és eljárási illetékének viselésére;
- kötelezze a Parlamentet az eljárási költségek részét nem képező költségek 5 000 euró összegig történő megfizetésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A felperes vitatja az Európai Parlament azon határozatát, amelyben elutasítja az Európai Parlament képviselőinek a strasbourg-i ülések alatti szállításáról szóló, PE/2006/06/UTD/1 ajánlati felhívásra <sup>(1)</sup> benyújtott ajánlatát.

Keresete alátámasztására a felperes elsősorban az ajánlati felhívásban szereplő odaítélési feltételek, különösen az arra vonatkozó feltétel megsértésére hivatkozik annyiban, amennyiben azt állítja, hogy a legalacsonyabb árat ajánlotta, és e feltétel 55 %-os súllyal kellett figyelembe venni a szerződés odaítélése során.

Továbbá a felperes úgy érvel, hogy a megtámadott határozat sérti a költségvetési rendelet <sup>(2)</sup> 100. cikkét, amely szerint egyes részleteket nem szükséges közölni, amennyiben ez magánvállalkozások jogos üzleti érdekeit sértené, vagy a vállalkozások közötti tisztességes versenyt torzítaná. A felperes megítélése

szerint az általa kért információ, azaz a szerződést elnyerő ajánlattevő által ajánlott ár nem tartozik az említett cikk hatálya alá, ezért ezen ár közlésének elutasítása szabálytalan.

<sup>(1)</sup> Hirdetmény: „Az Európai Parlament képviselőinek a strasbourg-i ülések alatt sofőrrel ellátott személygépkocsival és minibusszal történő szállítása”, HL S 2006., 177-187988.

<sup>(2)</sup> Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 4. kötet, 74. o.).

**A Közzolgálati Törvényszék F-92/05. sz., Genette kontra Bizottság ügyben 2007. január 16-án hozott ítélete ellen a Belga Királyság által 2007. március 26-án benyújtott fellebbezés**

(T-90/07. P. sz. ügy)

(2007/C 117/46)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

Fellebbező: Belga Királyság (képviselő: L. Van den Broeck meghatalmazott)

A többi fél az eljárásban: Emmanuel Genette, az Európai Közösségek Bizottsága

**A fellebbező kérelmei**

- Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályaon kívül a Közzolgálati Törvényszéknek az F-92/05. sz. ügyben 2007. január 16-án hozott ítéletét.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A Közzolgálati Törvényszék az F-92/05. sz., Genette kontra Bizottság ügyben 2007. január 16-án hozott ítéletével a Közzolgálati Törvényszék helyt adott az Emmanuel Genette által az egyrészt a belga nyugdíjrendszerben szerzett nyugdíj-jogainak átvitelére irányuló, 2001-ben benyújtott kérelmének visszavonását, másrészt a felperes részére a nyugdíj-jogainak átvitelére irányuló új kérelem benyújtásának engedélyezését megtagadó, 2005. január 25-i bizottsági határozat megsemmisítése iránt benyújtott keresetnek.

Fellebbezésének alátámasztására – az elsőfokú eljárás során a Bizottság kérelmeit beavatkozóként támogató – Belga Királyság elsőként előadja, hogy a Közzolgálati Törvényszék nem rendelkezik hatáskörrel a belga nyugdíjrendszerben szerzett nyugdíj-jogoknak a közösségi rendszerbe történő átvitelére irányuló kérelem visszavonása iránti kérelemnek a belga jog szerinti elfogadhatóságáról határozni. A fellebbező szerint a Közzolgálati Törvényszék túllépte hatáskörét, amikor a jelen ügyben alkalmazandó belga belső jogi rendelkezések hatályáról határozott.

Másodsorban a Belga Királyság előadja, hogy a Közzolgálati Törvényszék az új átviteli kérelem benyújtása elfogadhatóságának elbírálásakor megsértette a közösségi jogot, illetve különösen a személyzeti szabályzat rendelkezéseit.

Egyebekben a Belga Királyság előadja, hogy a Közzolgálati Törvényszék megsértette a közösségi jogot, amikor tévesen feltételezte egy olyan új tény felmerülését, amelyet álláspontja szerint nem az új személyzeti szabályzat hatálybalépésére, hanem a belga jog rendelkezéseire tekintettel kellett volna figyelembe vennie.

A Belga Királyság végül a jogbiztonság elvének megsértésére alapított jögalapra hivatkozik.

vélemények alapján szükséges az állománynak a jelenlegi, az összeomlás komoly veszélyét magában hordozó szinthez képest történő növeléséhez, és a biztonságos biológiai korlátokhoz való visszatéréshez.

Először is a felperes álláspontja szerint a vonatkozó TAC-ok jogellenesek, mivel azokat nem a tőkehalállomány-helyreállítási terv követelményeinek megfelelően fogadták el. Ezenfelül a felperes nézete szerint úgy tűnik, hogy mind a Tanács, mind a Bizottság a 2371/2002 rendelet (\*) (a továbbiakban: 2002-es rendelet) 20. cikkét vette alapul a vonatkozó TAC-ok elfogadásakor, és nem a tőkehalállomány-helyreállítási tervet.

Másodszor a felperes szerint a vonatkozó TAC-ok jogellenesek, mivel nem felelnek meg a tőkehalállomány-helyreállítási terv, a 2002-es rendelet 5. cikkének (3) bekezdése, 4. cikke valamint 2. cikkének (1) bekezdése, a közös halászati politika, az EK 174. cikk, valamint az 1995-ös ENSZ-megállapodás 5. és 6. cikke által előírt elővigyázatosság elvének.

Harmadszor a felperes érvelése szerint a vonatkozó TAC-ok elfogadása ésszerűtlen abban a tekintetben, hogy azokat olyan szintekben állapították meg, amelyek minden rendelkezésre álló tudományos bizonyíték alapján ahhoz vezetnek, hogy az állomány vagy olyan szinteken marad, amelyeken fennáll az összeomlásának komoly veszélye, vagy összeomlik.

Negyedszer a felperes véleménye szerint a Tanács visszaélt a hatáskörével, mikor a TAC-kat olyan szintekben állapította meg, amelyekkel politikai és gazdasági célkitűzéseket követett, és nem azokban a szintekben, amelyek szükségesek a tőkehalállomány-helyreállítási terv vonatkozó céljának teljesítéséhez, amely abban áll, hogy a tőkehalállományt egy éven belül, vagy ezen túl a lehető legrövidebb időtartamon belül olyan szintekre kell növelni, hogy megszűnjön az állomány összeomlásának veszélye.

A felperes érvelése szerint továbbá, amennyiben a tőkehalállomány-helyreállítási terv nem teszi lehetővé a nulla szintű TAC előírását, maga a terv is jogellenes, mivel nem felel meg az elővigyázatosság elvének.

Ezenfelül a felperes azt állítja, hogy a Tanács jogban való tévedést követett el, amikor a tőkehalállományokat nem a tőkehalállomány-helyreállítási terv szerinti VII d. ICES-övezetbe tartozóként kezelte.

## 2007. március 19-én benyújtott kereset – WWF-UK kontra Tanács

(T-91/07. sz. ügy)

(2007/C 117/47)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

Felperes: WWF-UK (Godalming, Egyesült Királyság) (képviselők: P. Sands, QC, J. Simor, Barrister, R. Stein, Solicitor)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

### Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a tőkehalállomány helyreállítására vonatkozó intézkedések megállapításáról szóló 423/2004 tanácsi rendelet hatálya alá tartozó övezetekben élő tőkehalak tekintetében a 41/2007 tanácsi rendeletben megállapított TAC-okat;
- rendelje el, hogy a fenti rendelkezések ugyanakkor az új rendelkezések hatályba lépéséig maradjanak hatályban;
- kötelezze a Tanácsot a jelen keresethez kapcsolódó költségek viselésére.

### Jögalapok és fontosabb érvek

A jelen keresetet az EK 230. cikk alapján indították a 2007-re vonatkozó azon teljes kifogható mennyiségre (a továbbiakban: TAC) vonatkozóan, amelyet a Tanács a 2006. december 5-i bizottsági javaslatra (\*) a 41/2007 rendeletben (\*\*) (a továbbiakban: a TAC rendelet) az azon övezetekben élő tőkehalak tekintetében fogadott el, amelyekre a tőkehalállomány helyreállítására vonatkozó intézkedések megállapításáról szóló 423/2004 tanácsi rendelet (\*\*\*) (a továbbiakban: a tőkehalállomány-helyreállítási terv) hatálya kiterjed.

Összefoglalva a felperes álláspontja szerint a Tanács nyilvánvaló értékelési hibát követett el, amikor nem nulla TAC-t fogadott el, amely a felperes álláspontja szerint a releváns tudományos szak-

(\*) (COM (2006) 774).

(\*\*) A bizonyos halállományokra és halállománycsoportokra vonatkozó, halfogási korlátozások alá tartozó vizeken tartózkodó közösségi hajókon és a közösségi vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek és kapcsolódó feltételeknek a 2007. évre történő meghatározásáról szóló, 2006. december 21-i 41/2007 tanácsi rendelet (HL 2007. L 15., 1. o.).

(\*\*\*) HL 2004. L 70., 8. o.; magyar nyelvű különkiadás 4. fejezet, 7. kötet, 21. o.

(\*\*\*\*) A halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló, 2002. december 20-i 2371/2002/EK tanácsi rendelet (HL 2002. L 358., 59. o.; magyar nyelvű különkiadás 4. fejezet, 5. kötet, 461. o.).